



**Конвенция о ликвидации всех
форм дискриминации в
отношении женщин**

Distr.: General
11 May 2004
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**
Тридцать первая сессия
6–23 июля 2004 года

Предварительная повестка дня

1. Открытие сессии.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.
3. Доклад Председателя о мероприятиях, проведенных в период между тридцатой и тридцать первой сессиями Комитета.
4. Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.
5. Осуществление статьи 21 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.
6. Пути и средства повышения оперативности в работе Комитета.
7. Деятельность Комитета в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.
8. Предварительная повестка дня тридцать второй сессии.
9. Утверждение доклада Комитета о работе его тридцать первой сессии.

Аннотации

Пункт 2

Утверждение повестки дня и организация работы

В правиле 9 правил процедуры предусмотрено, что первым основным пунктом предварительной повестки дня любой сессии является утверждение повестки дня. Согласно правилу 7, предварительная повестка дня каждой сессии подготавливается Генеральным секретарем в консультации с Председателем и на основании соответствующих положений статей 17–22 Конвенции.

На своей тридцатой сессии Комитет утвердил предварительную повестку дня своей тридцать первой сессии.

Документация

Предварительная повестка дня и аннотации (CEDAW/C/2004/II/1)

Пункт 3

Доклад Председателя о мероприятиях, проведенных в период между тридцатой и тридцать первой сессиями Комитета

В рамках данного пункта Председатель коротко проинформирует членов Комитета о мероприятиях и событиях в период, прошедший после проведения предыдущей сессии, которые имеют отношение к работе Комитета.

Пункт 4

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

В статье 18 Конвенции предусмотрено, что государства — участники Конвенции обязуются представлять Генеральному секретарю для рассмотрения Комитетом доклады о законодательных, судебных, административных и других мерах, принятых ими для выполнения положений Конвенции, и об ином прогрессе, достигнутом в этой связи. Доклады должны представляться в течение одного года со дня вступления Конвенции в силу для заинтересованного государства, а после этого по крайней мере через каждые четыре года или чаще при наличии соответствующей просьбы Комитета.

На своей тридцатой сессии Комитет, принимая во внимание такие критерии, как преимущественное право государств-участников, которые не представляли доклады дольше всех, необходимость уделения первоочередного внимания первоначальным докладам и желательность сбалансированного отбора докладов с точки зрения географических и других факторов, постановил предложить представить доклады восьми государствам-участникам. Восемь государств-участников утвердительно ответили на это предложение.

На тридцать первой сессии Комитету будут представлены на рассмотрение следующие доклады: объединенные первоначальный, второй и третий периодические доклады Анголы (CEDAW/C/AGO/1–3); объединенные первоначальный, второй и третий периодические доклады Латвии (CEDAW/C/LVA/1–3); объединенные первоначальный, второй и третий периодические доклады Мальты (CEDAW/C/MLT/1–3); объединенные второй и третий периодические доклады и объединенные четвертый и пятый периодические доклады Экваториальной Гвинеи (CEDAW/C/GNQ/2–3) и (CEDAW/C/GNQ/4–5); пятый периодический доклад Бангладеш (CEDAW/C/BGD/5); пятый периодический доклад Доминиканской Республики (CEDAW/C/DOM/5); пятый периодический доклад Испании (CEDAW/C/ESP/5); и доклад Аргентины о последующих мерах в связи с ее четвертым и пятым периодическими докладами (CEDAW/C/ARG/5/Add.1).

В правиле 51 правил процедуры предусмотрено, что представители государства-участника присутствуют на заседаниях Комитета, на которых рассмат

ривается доклад этого государства, участвуют в обсуждении и отвечают на вопросы по этому докладу. Генеральный секретарь сообщил соответствующим государствам-участникам о предварительных датах рассмотрения их докладов Комитетом на его тридцать первой сессии.

В правиле 49 правил процедуры предусмотрено, что на каждой сессии Генеральный секретарь оповещает Комитет обо всех случаях непредставления докладов, запрашиваемых у государств-участников в соответствии со статьей 18 Конвенции. Генеральный секретарь также представляет Комитету список докладов, которые были представлены государствами — участниками Конвенции, но еще не рассматривались Комитетом. На своей тридцать первой сессии Комитет будет рассматривать доклад Генерального секретаря о положении с представлением докладов государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (CEDAW/C/2004/II/2).

Перед каждой сессией создается предсессионная рабочая группа Комитета для подготовки перечней тем и вопросов, касающихся периодических докладов, для их передачи представителям государств-участников перед заседаниями, на которых должны рассматриваться их доклады. Заседания предсессионной рабочей группы в связи с тридцать первой сессией состоялись в Нью-Йорке 3–5 февраля 2004 года. Доклад предсессионной рабочей группы и ответы государств-участников в связи с перечнями тем и вопросов, составленными предсессионной рабочей группой, будут представлены на рассмотрение Комитета (CEDAW/PSWG/2004/II/CRP.1 и 2 и добавления).

Документация

Объединенные первоначальный, второй и третий периодические доклады Анголы (CEDAW/C/AGO/1–3)

Объединенные первоначальный, второй и третий периодические доклады Латвии (CEDAW/C/LVA/1–3)

Объединенные первоначальный, второй и третий периодические доклады Мальты (CEDAW/C/MLT/1–3)

Объединенные второй и третий периодические доклады и объединенные четвертый и пятый периодические доклады Экваториальной Гвинеи (CEDAW/C/GNQ/2–3) и (CEDAW/C/GNQ/4–5)

Пятый периодический доклад Бангладеш (CEDAW/C/BGD/5)

Пятый периодический доклад Доминиканской Республики (CEDAW/C/DOM/5)

Пятый периодический доклад Испании (CEDAW/C/ESP/5)

Доклад Аргентины о последующих мерах в связи с ее четвертым и пятым периодическими докладами (CEDAW/C/ARG/5/Add.1)

Доклад предсессионной объединенной рабочей группы (CEDAW/PSWG/2004/II/CRP.1 и Add.1 (Бангладеш), Add.2 (Доминиканская Республика), Add.3 (Экваториальная Гвинея) и Add.4 (Испания))

Ответы в связи с перечнем вопросов (CEDAW/PSWG/2004/II/CRP.2 (Бангладеш) и Add.1 (Доминиканская Республика), Add.2 (Экваториальная Гвинея) и Add.3 (Испания))

Пункт 5**Осуществление статьи 21 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин**

В статье 21 Конвенции предусмотрено, что Комитет может вносить предложения и рекомендации общего характера, основанные на изучении докладов и информации, полученных от государств-участников. В ней также говорится, что такие предложения и рекомендации общего характера включаются в доклад Комитета наряду с замечаниями государств-участников, если таковые имеются.

В рамках данного пункта повестки дня Комитет предоставляет специалистам из специализированных учреждений и других органов Организации Объединенных Наций возможность представлять Комитету на его пленарных заседаниях информацию, касающуюся конкретных статей Конвенции или вопросов, рассматриваемых на предмет подготовки общих рекомендаций и предложений.

В статье 22 Конвенции предусматривается, что специализированные учреждения имеют право быть представленными при рассмотрении вопросов об осуществлении таких положений Конвенции, которые входят в сферу их деятельности, и что Комитет может предложить специализированным учреждениям представлять доклады об осуществлении Конвенции в этих областях. На тридцать первой сессии на рассмотрении Комитета будет находиться записка Генерального секретаря о докладах специализированных учреждений по этому вопросу (CEDAW/C/2004/II/3 и добавления).

На своей тридцатой сессии Комитет согласился с тем, что следующая общая рекомендация будет касаться статьи 2 Конвенции и что работа над ней начнется на тридцать первой сессии. Поэтому Комитет приступит к первому этапу данного процесса и проведет общую дискуссию и обмен мнениями в связи с предлагаемой общей рекомендацией со специализированными учреждениями и органами системы Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями.

Документация

Записка Генерального секретаря о докладах специализированных учреждений об осуществлении Конвенции в областях, входящих в сферу их деятельности (CEDAW/C/2004/II/3)

Доклад Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (CEDAW/C/2004/II/3/Add.1)

Доклад Всемирной организации здравоохранения (CEDAW/C/2004/II/3/Add.2)

Доклад Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (CEDAW/C/2004/II/3/Add.3)

Доклад Международной организации труда (CEDAW/C/2004/II/Add.4)

Пункт 6**Пути и средства повышения оперативности в работе Комитета**

Перед каждой сессией Секретариат готовит предсессионный доклад о путях и средствах повышения эффективности работы Комитета, который содер

жит информацию, представленную Секретариатом, замечания членов Комитета или информацию об изменениях в контексте режима в области прав человека (CEDAW/C/2004/II/4).

По приглашению директора Нидерландского института прав человека и при финансовой поддержке правительства Нидерландов Комитет проведет 5–7 мая 2004 года в Утрехте, Нидерланды, неофициальное совещание. Основное внимание на этом совещании будет уделено методам работы Комитета.

Документация

Доклад Секретариата о путях и средствах повышения оперативности в работе Комитета, включая рекомендации, подготовленные по результатам работы неофициального совещания в Утрехте (CEDAW/C/2004/II/4)

Пункт 7

Деятельность Комитета в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

После вступления в силу в декабре 2000 года Факультативного протокола к Конвенции Комитет учредил Рабочую группу по сообщениям в соответствии с Факультативным протоколом. Рабочая группа проведет свою четвертую сессию в период с 30 июня по 2 июля 2004 года. Комитет рассмотрит доклад Рабочей группы о работе ее четвертой сессии.

Документация

Доклад Рабочей группы по сообщениям в соответствии с Факультативным протоколом (CEDAW/C/2004/II/WGCP/L.1)

Пункт 8

Предварительная повестка дня тридцать второй сессии

На своей десятой сессии Комитет постановил, что в конце каждой сессии будет утверждаться проект предварительной повестки дня следующей сессии Комитета.

Документация

Проект предварительной повестки дня тридцать второй сессии Комитета.

Пункт 9

Утверждение доклада Комитета о работе его тридцать первой сессии

Приложение

Предлагаемая организация работы

День недели/дата/время	Пункт повестки дня	Документация/программа
Вторник, 6 июля 2004 года		
648-е заседание		
10 ч. 00 м. — 11 ч. 30 м.	1	Открытие сессии
	2	Утверждение повестки дня и организация работы
	3	Доклад Председателя о мероприятиях, проведенных в период между тридцатой и тридцатой первой сессиями Комитета
	4	Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин: доклад предсессионной рабочей группы
	5	Осуществление статьи 21 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин: вступительное заявление
	6	Пути и средства повышения оперативности в работе Комитета: вступительное заявление
11 ч. 30 м. — 13 ч. 00 м. (закрытая часть заседания)		Неофициальное заседание с участием органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций
15 ч. 00 м. — 16 ч. 30 м.		Неофициальное заседание с участием неправительственных организаций
16 ч. 30 м. — 18 ч. 00 м. (закрытая часть заседания)	5 и 6	Рабочая группа полного состава
Среда, 7 июля 2004 года		
649-е заседание		
10 ч. 00 м. — 10 ч. 30 м.	4	Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции
		Испания, пятый периодический доклад (CEDAW/C/ESP/5)
		Вступительное заявление представителя государства-участника
10 ч. 30 м. — 13 ч. 00 м.		Вопросы экспертов и диалог с членами Комитета

День недели/дата/время	Пункт повестки дня	Документация/программа
650-е заседание		
15 ч. 00 м. — 17 ч. 00 м.	4 (продолжение)	Испания (продолжение)
17 ч. 00 м.—18 ч. 00 м. (закрытая часть заседания)	4 (продолжение)	Рабочая группа полного состава
Четверг, 8 июля 2004 года		
651-е заседание		
10 ч. 00 м. — 10 ч. 30 м.	4 (продолжение)	Экваториальная Гвинея, объединенные второй и третий периодические доклады и объединенные четвертый и пятый периодические доклады (CEDAW/C/GNQ/2–3 и CEDAW/C/GNQ/4–5)
		Вступительное заявление представителя государства-участника
10 ч. 30 м. — 13 ч. 00 м.		Вопросы экспертов и диалог с членами Комитета
652-е заседание		
15 ч. 00 м — 17 ч. 00 м.	4 (продолжение)	Экваториальная Гвинея (продолжение)
17 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м. (закрытая часть заседания)	4 (продолжение)	Рабочая группа полного состава
Пятница, 9 июля 2004 года		
653-е заседание		
10 ч. 00 м. — 10 ч. 30 м.	4 (продолжение)	Бангладеш, пятый периодический доклад (CEDAW/C/BGD/5)
		Вступительное заявление представителя государства-участника
10 ч. 30 м. — 13 ч. 00 м.		Вопросы экспертов и диалог с членами Комитета
654-е заседание		
15 ч. 00 м. — 17 ч. 00 м.	4 (продолжение)	Бангладеш (продолжение)
17 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м. (закрытая часть заседания)	4 (продолжение)	Рабочая группа полного состава

День недели/дата/время	Пункт повестки дня	Документация/программа
Понедельник, 12 июля 2004 года		
655-е заседание		
10 ч. 00 м. — 10 ч. 30 м. (закрытая часть заседания)	4 (продолжение)	Ангола, объединенные первоначальный, второй и третий периодические доклады (CEDAW/C/AGO/1–3)
10 ч. 30 м. — 11 ч. 15 м.		Вступительное заявление представителя государства-участника
11 ч. 15 м.–13 ч. 00 м.		Вопросы экспертов и диалог с членами Комитета
656-е заседание		
15 ч. 00 м. — 16 ч. 30 м.	4 (продолжение)	Ангола (продолжение)
16 ч. 30 м.–18 ч. 00 м.		Неофициальное заседание с участием неправительственных организаций
Вторник, 13 июля 2004 года		
657-е заседание		
10 ч. 00 м. — 10 ч. 30 м. (закрытая часть заседания)	4 (продолжение)	Мальта, объединенные первоначальный, второй и третий периодические доклады (CEDAW/C/MLT/1–3)
10 ч. 30 м.–11 ч. 15 м.		Вступительное заявление представителя государства-участника
11 ч. 15 м. — 13 ч. 00 м.		Вопросы экспертов и диалог с членами Комитета
658-е заседание		
15 ч. 00 м. — 16 ч. 30 м.	4 (продолжение)	Мальта (продолжение)
16 ч. 30 м.–18 ч. 00 м. (закрытая часть заседания)	7 (продолжение)	Деятельность Комитета в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции
Среда, 14 июля 2004 года		
659-е заседание		
10 ч. 00 м. — 10 ч. 30 м. (закрытая часть заседания)	4 (продолжение)	Латвия, объединенные первоначальный, второй и третий периодические доклады (CEDAW/C/LVA/1–3)
10 ч. 00 м. — 11 ч. 15 м.		Вступительное заявление представителя государства-участника
11 ч. 15 м.–13 ч. 00 м.		Вопросы экспертов и диалог с членами Комитета

День недели/дата/время	Пункт повестки дня	Документация/программа
660-е заседание		
15 ч. 00 м. — 16 ч. 30 м.	4 (продолжение)	Латвия (продолжение)
16 ч. 30 м. — 18 ч. 00 м. (закрытая часть заседания)	4 (продолжение)	Рабочая группа полного состава
Четверг, 15 июля 2004 года		
661-е заседание		
10 ч. 00 м. — 10 ч. 30 м.	4 (продолжение)	Доминиканская Республика, пятый периодический доклад (CEDAW/C/DOM/5)
		Вступительное заявление представителя государства-участника
10 ч. 30 м. — 13 ч. 00 м.		Вопросы экспертов и диалог с членами Комитета
662-е заседание		
15 ч. 00 м. — 17 ч. 00 м.	4	Доминиканская Республика (продолжение)
17 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м. (закрытая часть заседания)	4 (продолжение)	Рабочая группа полного состава
Пятница, 16 июля 2004 года		
663-е заседание		
10 ч. 00 м. — 12 ч. 30 м.	4 (продолжение)	Аргентина, доклад о последующих мерах в связи с пятым периодическим докладом (CEDAW/C/ARG/5/Add.1)
12 ч. 30 м. — 13 ч. 00 м. (закрытая часть заседания)	4 (продолжение)	Рабочая группа полного состава
15 ч. 00 м. — 17 ч. 00 м.	4	Ответы (Ангола)
17 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.	4	Рабочая группа полного состава
Понедельник, 19 июля 2004 года		
664-е заседание		
10 ч. 00 м. — 12 ч. 00 м.	4 (продолжение)	Ответы (Латвия)
12 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м. (закрытая часть заседания)	4 (продолжение)	Рабочая группа полного состава
665-е заседание		
15 ч. 00 м. — 17 ч. 00 м.	4 (продолжение)	Ответы (Мальта)

17 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м. (закрытая часть заседания)	4 (продолжение)	Рабочая группа полного состава
Вторник, 20 июля 2004 года		
10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м. (закрытая часть заседания)	7 (продолжение)	Деятельность Комитета в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин
15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.	4	Рабочая группа полного состава
Среда, 21 июля 2004 года 666-е заседание		
10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.	5 (продолжение)	Обсуждение общих рекомендаций по статье 2 Конвенции с органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями
15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м. (закрытая часть заседания)	4	Рабочая группа полного состава
Четверг, 22 июля 2004 года		
10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м. (закрытая часть заседания)	6 (продолжение)	Рабочая группа полного состава
15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м. (закрытая часть заседания)	4 (продолжение)	Рабочая группа полного состава
Пятница, 23 июля 2004 года		
10 ч. 00 м. (закрытая часть заседания)	4 (продолжение)	Рабочая группа полного состава
667-е заседание		
15 ч. 00 м. — 16 ч. 00 м. (закрытая часть заседания)	5 и 6 (продолжение)	Утверждение доклада Рабочей группы полного состава
16 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.	8	Предварительная повестка дня тридцать второй сессии
	9	Утверждение доклада Комитета о работе его тридцатой сессии